

ほくほく線沿線情報誌

# ほくほくほく

# マガジン

TAKE FREE

2020.9 秋号  
年3回発行

vol.  
**69**



表紙写真／六日町～魚沼丘陵 Photo by k.sakurai

／プレゼント付／  
**買いに行きたい 名店の名品 お取り寄せも可!!**

ほくほく線が走る6つの市町にある名店の名品集めました

**沿線地域のおでかけ おすすめ スポット**

地域のインフルエンサーに聞く リレー連載①

**十日町きもの女王2020 佐野 沙也加 さん**

★読者プレゼント ★ほくほくトピックス

★ほくほく線で行く 妻有ビール見学とまつだい芝峠温泉 雲海 日帰りツアー紹介



## Takayanagi

黒姫山麓から湧き出る評判の温泉  
じよんのびと過ごして、こころもからだもあったか

### 高柳じよんのび村



窓からは黒姫山を望み、じよんのび高柳の自然を満喫できる宿。高柳の豊かな自然の恵みをいかした料理と温泉、特産品が盛りだくさん。農村貸別荘「ファームハウス」に泊まれば、あなたならではの



じよんのび体験  
が楽しめます。



☎ 0257-41-2222

〒 柏崎市高柳町高尾10-1

🕒 11:00~20:00

📅 火曜・水曜

¥ 日帰り入館料 大人650円、子ども400円、65才以上550円

🚗 ほぼほぼ線までい駅から車で約30分

## Tsunan

季節ごとの楽しい企画展示や数多くの体験ができます  
屋外には本格竪穴式住居の「縄文ムラ」もあります

### 農と縄文の体験実習館 なじよもん



なじよもんは新しいかたちの博物館です。「縄文」「農業・食」「民族」「自然」「クラフト」など、季節ごとの楽しい体験実習が数多く用意されています。また、9/20まで特別なユリのオブジェが展示されています。



☎ 025-765-5511

〒 津南町大字下船渡乙835

🕒 9:00~17:00

📅 月曜(祝日の場合は翌日)

¥ 無料

🚗 JR飯山線越後鹿渡駅から車で約10分



おで"かり"な

おすすめ

スポット

## Yuzawa

大自然に囲まれてアウトドアを満喫！  
世界最大級ロープウェイで行く高原散歩

### 湯沢高原ロープウェイ



屋根付きスペースで気軽に楽しめる日帰りバーベキューが好評(要予約)。屋外アクティビティのサマーボブスレーやジップラインなどが楽しめます。紅葉する山々の景色を眺めながら散策するトレッキングコースもおすすめ。



☎ 025-784-3326

〒 南魚沼郡湯沢町大字湯沢490

🕒 8:40~17:00

📅 なし(夏季営業11/15まで)

¥ ロープウェイ往復乗車券 大人2,200円、小人1,100円

🚗 JR越後湯沢駅から徒歩約8分



## Minamiuonuma

遊具で遊んだり散歩をしたり、  
楽しみ方はいろいろ！

### 八色の森公園



体を動かして遊ぶ遊具や遊歩道、水とふれあうスペースなど、子どもから大人まで自然を楽しめる公園です。園内にはバーベキュー場やステージ、池田記念美術館やアグリコア越後ワイナリーなどの施設もあります。



☎ 025-780-4560

〒 南魚沼市浦佐5483-1

🕒 終日開園(ふわふわドーム8:30~17:00、バーベキュー場8:00~17:00)

📅 なし ¥ 無料(一部有料施設あり)

🚗 JR浦佐駅から徒歩約10分





## Tokamachi

2020年6月リニューアルオープン。縄文・織物・雪と信濃川をテーマに、国宝・火焰型土器などを展示

### 十日町市博物館



写真提供:十日町市博物館

2020年6月オープン!「国宝・火焰型土器のふるさと・雪と織物と信濃川」をテーマに展示。プロジェクションマッピングを使った「十日町空中散歩」や、バーチャル先染め体験など、最新技術を使った展示も楽しめます。



写真提供:十日町市博物館

☎ 025-757-5531

〒 十日町市西本町1丁目448-9

🕒 9:00~17:00(入館は16:30まで)

📅 月曜/祝日の場合は翌平日・12/28~1/3

🎫 一般500円、中学生以下無料※企画展入場料は別途料金

🚗 ほとくほく線、JR飯山線十日町駅から徒歩約10分

## Minamiuonuma

すばらしい展望と美しい自然が自慢  
爽快な気分でドライブが楽しめる

### 魚沼スカイライン



八箇峠から十二峠を結ぶ約20kmのドライブコースです。途中の4か所の展望台からの眺望はすばらしく、佐渡まで見渡すことができます。条件がそろえば雲海も見ることができ、夜には満天の星空が広がります。



☎ 025-783-3377(南魚沼市観光協会)

🕒 5月上旬~11月上旬(冬期間通行止め)

🚗 関越自動車道 六日町ICから車で約5分(八箇峠入口まで)、塩沢石打ICから車で約10分(十二峠入口まで)

たまには見慣れた街を離れて、ぶらっと出かけてみませんか？  
自然に親しむもよし、歴史にロマンを感じるもよし。  
沿線の魅力的なスポットをぜひ訪ねてみてください。

## 沿線地域の

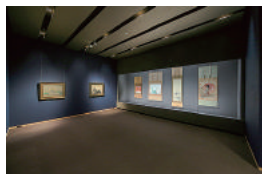
## Joetsu

2020年10月3日、上越市に新たな美術館が開館  
古径と上越市ゆかりの作品など多彩な美術を紹介

### 小林古径記念美術館



小林古径および上越市ゆかりの美術作品を収集・展示し、個性豊かな作品を紹介します。同じ敷地内にある古径邸(国登録有形文化財)と画室も見学でき、古径の人となりを知ることができます。また、



美術に関する各種講座も開催。

☎ 025-523-8680

〒 上越市本城町7-1(高田城址公園内)

🕒 9:00~17:00

📅 月曜、祝日の翌日、年末年始

🎫 一般510円、小学生から高校生まで260円、幼児無料

🚗 えちごトキめき鉄道高田駅から徒歩約15分



## Tsunan

幻想的な雰囲気と数々の龍神伝説が息づく池『龍ヶ窪』  
豊富な湧水量で決して濁ることがありません

### 龍ヶ窪



おいしい水と豊富な湧水量から1985年に日本名水百選のひとつに選ばれています。ブナやスギで覆われたたたずまいは神秘的で、一日ですべての水が入れ替わるほどの湧水量で、数々の龍神伝説が残っています。



〒 津南町大字谷内6217

🕒 冬季閉鎖

🎫 大型車・マイクロバス500円、

普通車200円、バイク100円

🚗 JR飯山線津南駅から車で約15分





Joetsu

上越の風景を一望できる絶景スポット

## 春日山城跡



戦国時代の名将・上杉謙信公の居城として知られる春日山城跡。標高約180mの本丸跡からは、上越の風景を楽しめます。また、中腹の春日山神社では、11月まで第3土曜日に越後上越上杉おもてなし武将隊が演武を行っています。



☎ 025-526-5111  
 所 新潟県上越市大字中屋敷ほか  
 ￥ 無料  
 ☒ えちごトキめき鉄道春日山駅から車で約10分



Yuzawa

越後の名峰大源太山麓のブナ林の林間キャンプ場  
大源太湖があり、自然豊かなネイチャースポットです

## 大源太キャニオンキャンプ場



キャンプは、通常のテントサイトのほか、常設テントサイト、グランピングサイトがあります。また日帰りバーベキュー、クラフト体験も人気です。周辺では川遊び、湖ではカヤック、SUP体験(要予約)もできます。



☎ 025-787-3536  
 所 南魚沼郡湯沢町土樽3064-17  
 営 8:00~17:00(管理棟スタッフ  
 常駐時間)  
 休 なし



￥ 入場料 大人600円、子ども400円、幼児無料  
 ☒ JR越後湯沢駅から車で約20分

## 沿線地域の

おでかりナ

おすすめ

## スポット

Tokamachi

歩いて巡って楽しもう!まつだい「農舞台」周辺は、多数の大地の芸術祭作品が点在

## 草間彌生「花咲ける妻有」



まつだい駅を降りると、水玉模様で色鮮やかな巨大な花のオブジェがお出迎え。草間彌生自ら「私のお気に入りナンバーワン」と語る作品です。里山の自然を感じながら作品巡りを楽しんでみませんか?



☎ 025-761-7767  
 (「大地の芸術祭の里」総合案内所)  
 所 まつだい「農舞台」(新潟県十日町市松代3743-1)周辺  
 営 4月下旬(雪どけ後順次公開)~11月初旬  
 ☒ ほとほと線まつだい駅直結



Takayanagi

王国はみどころ、遊びどころがいっぱい  
大自然の中で思いっきり家族で遊ぼう!

## こども自然王国 新潟県立児童館



大型遊具完備のわんぱく広場やキャンプ場、野外ラリーなどの季節ごとにかわる自然体験や木工、温泉とレストランまでがそろった「あそび・まなぶ・とまる」がひとつになった大型児童館。



☎ 0257-41-3355  
 所 柏崎市高柳町高尾30-33  
 営 9:00~17:00  
 休 月曜(祝日の場合は翌日)



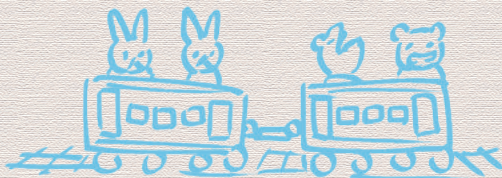
￥ 入館無料 ※宿泊、各種体験プログラムは別途料金  
 ☒ ほとほと線まつだい駅から車で約30分



# 買いに行きたい 名店の名品

うれしい  
プレゼント付き!

お取り寄せも可!!



ほくほく線沿線は、豊かな自然とおいしいものがいっぱい。  
だから、豊かな恵みをおいしくおしゃれに加工している名店もたくさんあるのです。  
そんなお店の自慢の一品、人気の一品を一同に集めてみました。  
電車に乗って、ぜひお店に出かけてお買い物を楽しんでいただきたいですが、  
おでかけを控えたい方はお取り寄せもできるのでご安心を。

A

agaru ZAKKA & COSME

気分があがる雑貨とコスメは必見!

自然の力、伝統の技、現代アート、それぞれの良さが光る逸品がそろいました。



雑貨と洋服やさん ハイネの

① スマホケース 3,300円～

ここでしか買えないアートなオリジナル商品! 南魚沼市立総合支援学校の放課後クラブ活動「MSGアートクラブ」に所属するアーティストの作品をスマホケースにデザイン。

② オリジナル筆箋 2柄20枚入 220円

一筆箋は店主が描くオリジナルの絵がモチーフ。

雑貨と洋服やさん ハイネ 『まいにち』に寄り添ってくれるもの。そして気分がよくなる、ホッとすると、ワクワクする、そんな洋服・雑貨・スキンケア、ヘアケア用品・食品をセレクトしています。昔ながらの商店街にある小さなお店です。TEL.025-772-2030 ㊤ほくほく線、JR上越線六日町駅から徒歩約5分 ㊦南魚沼市六日町2132-1(アシカガヤ内) ㊧10:00～18:30(祝日は～18:00) ㊨日曜



③



③ 白瀧酒造の上善如水

モイスチャーローション 150ml 3,960円

長年培った日本酒造りの技術をいかして生まれた基礎化粧品「上善如水スキンケア」の化粧水。お米の発酵から生まれた保湿成分「コメ発酵液」が乾燥や紫外線でダメージを受けたお肌に潤いを与えます。つけた瞬間からスーっとお肌に吸い込まれるようなやさしい使い心地で、いきいきとハリのある健康美肌に導きます。

白瀧酒造株式会社 通常時はショールームにて酒蔵化粧品のフルラインナップをお試しできます(コロナ禍のため現在休業中。再開の際はホームページでご案内)。TEL.0800-800-5886(平日10:00～17:00) スキンケア専用フリーダイヤル ㊤JR越後湯沢駅から徒歩約4分 ㊦南魚沼郡湯沢町大字湯沢2640 ㊧通常10:00～12:00、13:00～15:00(コロナ禍により休業中のため問合せ) ㊨土・日・祝日、夏期・年末年始

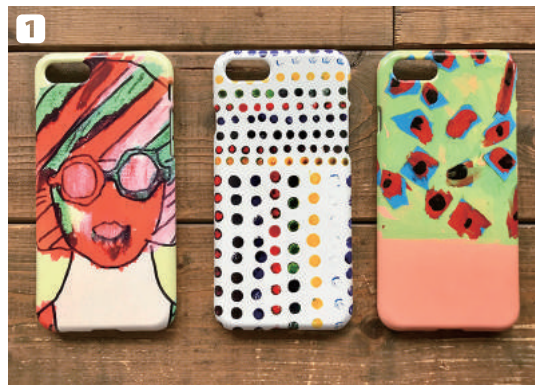


④ 織の文化館 塩沢つむぎ記念館の塩沢紬マスク

Sサイズ 2,100円 Mサイズ 2,300円 Lサイズ 2,500円

国重要無形文化財指定・ユネスコ無形文化遺産登録の越後上布の伝統を継承する国伝統的工芸品指定の塩沢紬を使用した高級マスクです。不織布フィルターと安全性の高い綿織物「吉田晒」とを4層構造に重ね合わせ、鼻パッド入り立体形状の実用性を兼ね備えた高機能おしゃれマスクです。

織の文化館 塩沢つむぎ記念館 1階展示場では、塩沢織を使った手作り温もりのある生地工芸品の販売を行っています。2階織工房では、「塩沢の織物」ができるまでの工程をご覧いただけます。さらに高機を使用した本格的な機織り体験ができます。塩沢織を身近なモノ、コトとして見て、聞いて、触れて、体験できる施設です。TEL.025-782-4888 ㊤ほくほく線、JR上越線塩沢駅から徒歩約3分 ㊦南魚沼市塩沢1227-14 ㊧9:00～17:00 ㊨年末年始(12/24～1/3)



※このほかにもさまざまな色柄あり

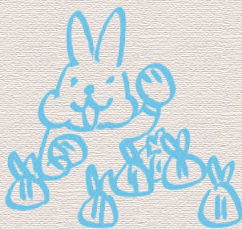


## 6 孝泉堂の笹子(生クリーム笹だんご)

5個パック 700円

新潟名物笹だんごの中心に純生クリームを入れて作りしました。少量生産で高級洋菓子店でも使用されている貴重な純生クリームを使用しました。よもぎ入りのお餅・自家製餡・純生クリーム三層のハーモニーをお楽しみください。お取り寄せは冷凍状態でお届け。自然解凍1時間程度の半解凍状態がおすすめの食べごろです。

**孝泉堂** 創業57年の老舗和菓子店。笹だんご・三角ちまきを中心に製造販売。2008年新製品生クリーム笹だんご『笹子』を販売開始。新聞・雑誌に掲載され、県内外から商品を求め多くの方が来店します。2020年試作を重ね、小豆本来の香り・味を出した薄皮大福を新発売。「和菓子でお客さまを喜ばせたい」が信条です。TEL.025-772-2281 ㊟ ぼくぼく線、JR上越線六日町から徒歩約15分 ㊞ 南魚沼市六日町1055-4 ㊟ 9:00~18:00 ㊦ 不定休



## 5 アオキ菓子店の薄荷葛きり

1個 230円

江戸のむかし、この宿場町にミントの涼菓があったとさ…とパッケージにあるように、塩沢地域に残る薄荷(はっか)製法の古文書をもとに作られました。つるんとした口あたり、喉の奥からスーッと吹き抜けるミントの爽快感が。暑い夏の盛りよりは、その前後によく売れるのだそう。個売りのほかに箱入り(5個入1,250円、10個入2,500円)もあり。

**アオキ菓子店** 江戸時代は三国街道塩沢宿として栄えた通りであり、現在は「牧之通り」という観光地の一角にあります。本業の薄荷糖については資料も多数。「雪譜の詩(山ぶどうゼリー)」、「地酒けき鶴齢 大吟醸」、「くるみゆべし」など地元由来菓子も製造販売しています。TEL.025-782-0047 ㊟ ぼくぼく線、JR上越線塩沢駅から徒歩約4分 ㊞ 南魚沼市塩沢81 ㊟ 平日9:00~18:30、土・日・祝9:00~18:00 ㊦ 不定休



## 7 REGINA SWEETS & BAKERYの

チーズケーキ アソート 2,000円(税別)

いろいろなチーズケーキを少しずつ楽しみたい方におすすめ。それぞれ特徴のあるチーズケーキが5種類入っています。スフレチーズやレアチーズなどいろいろな味を家族や友人でシェアして楽しめます。



**REGINA SWEETS & BAKERY** 高田駅から

徒歩10分の結婚式の隣にあるケーキやパンのスイーツショップ。ゆったりとしたソファ席でコーヒーやケーキなどさまざまなスイーツをお楽しみいただけます。TEL.025-530-7900

㊟ えちごトキめき鉄道高田駅から徒歩約10分

㊞ 上越市西城町3-5-21 NOBLE SQUARE1F

㊟ 10:00~18:00 ㊦ 火曜(祝日の場合営業)



## 8 継続だんご本舗 三野屋の継続だんご

5本入 918円

明治36年米穀取引所の営業継続を記念して作られました。100年以上経た今でも素材・製法は変えず、手作りにこだわり続けています。上品な白餡を串に刺し、表面を香ばしく焼いて艶出しの寒天をかけて仕上げた、生菓子のおだんご。林芙美子著「放浪記」に載る名物。メイド・イン上越にも認証されています。

**継続だんご本舗 三野屋** 看板商品の「継続だんご」をはじめ、上杉謙信公「越後の虎」、松尾芭蕉「ふみ月」など、歴史や文化に因んだお菓子が豊富。ペンギンサブレ、桜サブレなどはお子さんにも人気。季節の生菓子や正油だんごもファンが多い。素材や手作りの良さが味わえる、地元根差したお菓子屋です。TEL.025-543-2538 ㊟ 直江津駅北口から徒歩約3分 ㊞ 上越市中央1-1-11 ㊟ 8:00~18:00 ㊦ 無休





## 10 伊勢屋の高柳おたのしみセット

7種・計10個 2,500円

地酒の酒粕やクルミなど、地元産食材を使ったものや、高柳イメージキャラクターのお菓子など、高柳への小旅行のお土産として特に人気の高いお菓子のセットです。パウンドケーキは栗とクルミからお選びいただけます。料金代引きのみ対応、お取り寄せのご注文はお電話で。

伊勢屋 柏崎市の山あい高柳の岡野町商店街にひっそり息づく和洋菓子店。地場産素材の菓子作りに力を入れています。店内には貴重な菓子の木型の展示や、ウサギ雑貨の販売も。  
TEL.0257-41-2102 ㊤ ほとく線まで駅から車で約40分 ㊤ 柏崎市高柳町岡野町1741-2 ㊤ 8:00~18:30 ㊤ 無休



10

## 9 お菓子処 かねだの地酒ゼリー、甘酒ぱりん

5個入り 1,450円、10個入り 2,850円

地酒ゼリーは、地元魚沼の銘酒「鶴齢」を使用し、すっきりつるりとした口当たり仕上げました。アルコール度7%なので大人の方にどうぞ。甘酒ぱりんは、魚沼の米麹を使用し、自家製甘酒の食感をいかしたとろりと濃厚な味わいです。ノンアルコールですので、皆さまお楽しみいただけます。

お菓子処 かねだ 湯沢町で70年に渡り、地元の方や観光リピーターの方からご支持をいただいている菓子処です。初代から伝わる「湯沢まんじゅう」を筆頭に15種類ほどの自家製菓子や名産物を取りそろえております。  
TEL.025-784-2164 ㊤ JR越後湯沢駅から徒歩約2分 ㊤ 南魚沼郡湯沢町湯沢2442-2 ㊤ 8:30~19:00 ㊤ 水曜



9



13

## 13 パティスリー スフェールのリサブレ

1個 151円

リサブレはライスパフが入った香ばしいお米のサブレです。魚沼産コシヒカリの米粉を使用しました。新潟のお土産にぜひどうぞ。

パティスリー スフェール 当店は、四季折々の新鮮な食材で日本の四季を感じ味わうことをとても大切にしています。自然の恵みからいただいたひとつひとつの素材にこだわり、本来の味をいかしたスイーツ作りを心がけています。駐車場20台、店内20席、裏庭テラス12席あり。  
TEL.025-784-2026 ㊤ JR越後湯沢駅から徒歩約8分 ㊤ 南魚沼郡湯沢町湯沢1797-3 ㊤ 10:00~19:00 ㊤ 水曜



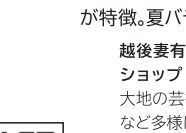
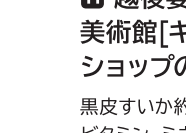
12

## 12 妻有のジェラートショップピオーネのカップジェラート

6個セット 2,600円、10個セット 4,000円

ジェラートは「定番メニュー」と「季節限定メニュー」の中から好きな味をお選びいただけます。おまかせセットも承ります。大切な方への贈り物、自分へのごほうびにお気軽にお問合せください。

妻有のジェラートショップ ピオーネ 当店は妻有の土地で育ったおいしいものを中心に地元の酪農家さんから仕入れた生乳を使用し、ジェラートを作っております。着色料、保存料なし、季節を追いかけた個性的なフレーバーをお楽しみください。TEL.025-758-2538 ㊤ JR飯山線土市駅から徒歩約1分 ㊤ 十日町市新宮甲438-1 ㊤ 10:00~17:00 ㊤ 不定休



## 11 越後妻有里山現代美術館[キナール]ミュージアム ショップのすいか糖

11

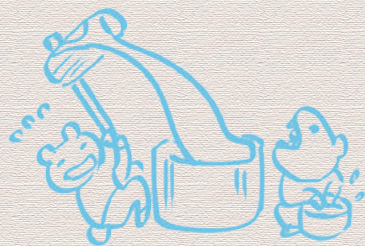


黒皮すいか約2個分のエキスが凝縮されていて、ビタミン、ミネラルがたくさん詰まっています。すいか以外何も加えていない無添加・自然の甘み特徴。夏バテ予防や汗をよくかく方におすすめ。

越後妻有里山現代美術館[キナール]ミュージアム ショップ 里山現代美術館のオリジナルグッズや大地の芸術祭公式グッズ、新潟県内のセレクト商品など多様に取りあつております。TEL.025-761-7766 ㊤ ほとく線、JR飯山線十日町駅から徒歩約10分 ㊤ 十日町市本町6の1丁目71-2 ㊤ 10:00~17:00 ㊤ 水曜(祝日の場合は翌日)







#### 14 JA柏崎 高柳支店のきねつき餅

400g (50g×8枚入り) 469円

JA柏崎管内で収穫された「こがねもち」をきねつき方式で丹念につき上げました。きねつき餅のほかに「よもぎ・豆・くるみ・銀杏」など季節の味わいが楽しめる混ぜもちもご用意しています。50g×2枚を個包装しているので、外袋開封後も便利にお使いいただけます。



14

JA柏崎 高柳支店 もちは高柳支店内のもち加工場で製造しています。衛生管理に細心の注意を払い、クリーンルームで1日ずつに製造しています。  
TEL.0120-61-2244(フリーダイヤル) ☎ ほぼほぼ線まつだ駅より車で約40分 ☎ 柏崎市高柳町岡野町1805-4 ☎ 8:30~17:00 ☎ 土曜、日曜、祝日



15



## C

yappari KOMe

### やっぱり新潟といえば米でしょ!

お米と米からできる加工品ははずせません

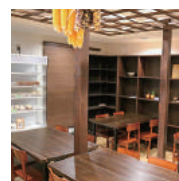
16



#### 15 まつえんどんの南魚沼産コシヒカリ 5kg 3,900円

ミネラル豊富な雪解け水と栄養価のある土壌で栽培したお米は自然な甘みがあり、毎日食べるのが楽しみになることでしょう。

農家レストラン まつえんどん 素材をいかすため、添加物を使わずに弁当やオードブルを作り、店内でランチも営業しています。10月には食パン、新米のネット販売もしていますので、ぜひ一度ご賞味ください。  
TEL.025-775-7401 ☎ ほぼほぼ線、JR上越線六日町駅から車で約5分 ☎ 南魚沼市美佐島972 ☎ ランチ 11:00~15:00、テイクアウト10:00~17:00 ☎ 木曜



#### 16 さくらファーム湯沢の魚沼産コシヒカリ最上流域 越後湯沢産コシヒカリ 精米5kg 3,400円

生産者から直接お届けしたい! おいしいお米をたくさんの方に食べてもらいたい! という私どもの想いと、市場では高く手が出せないけど、やっぱり食べたいというお客さまの想いが結ばれるように努力してまいりますので、ぜひ一度味わってみてください。

株式会社さくらファーム湯沢 越後湯沢・谷川岳のふもと、中山間地に属し、コシヒカリの栽培に最適な気候風土の中、おいしいお米や野菜の栽培を行っています。日本が誇る最上級のブランド米「魚沼産コシヒカリ」や四季折々の新鮮な「地物野菜」、収穫した作物を加工した農園特製のジャムなどを、生産者から直接お客さまのお手元にお届けします。  
TEL.025-787-3334 ☎ JR越後湯沢駅から車で約10分 ☎ 南魚沼郡湯沢町大字土樽893 ☎ 9:00~18:00 ☎ 不定休



#### 17 久比岐の里のこだわりかきもち、玄米かきもち

こだわりかきもち(100g)453円、玄米かきもち(100g) 496円

もち米「こがねもち」のお餅をかきもちにして米油で揚げました。よもぎ、青豆、しそ、のり、ごまなどのいろいろな味がお楽しみいただけます。米油で揚げているので、サクサクと軽く、油っぽくありません。玄米かきもちとはつづつ食感と香ばしさが人気です。旨味のある天日塩を使い、ほんのり塩味に仕上げています。

株式会社農業法人久比岐の里 お店には自家産の特別栽培米「こがねもち」を使った10種類のお餅のほか、自家産コシヒカリ、笹だんごやちまき、手作りみそなども販売しています。贈答用詰合せなど各種取りそろえています。TEL.025-530-2304 ☎ ほぼほぼ線くびき駅から車で約5分 ☎ 上越市頸城区上柳町43-1 ☎ 8:30~17:00(土曜12:00まで) ☎ 土曜午後、日曜、祝日



#### 18 木津醸造所の越後魚沼みそ 桶 500g 370円

新潟県産の大粒大豆と新潟県産米を主原料にした自家製手作り糀で仕込みました。発酵・熟成は当店の創業時から使い続けている木桶で100%天然醸造熟成しています。

木津醸造所 魚沼の里山に建つ当店は製造工場と事務所になっていますが、小売り可能ですのでお気軽にお越しください。TEL. 025-779-3048 ☎ JR浦佐駅から車で約15分 ☎ 南魚沼市大桑原600-2 ☎ 8:00~17:00 ☎ 日曜・祝日





## 米と水がおいしいとお酒 もおいしい!!

米どころは酒どころ! とはいっても、  
酒の味は造り手によりさまざま。  
その個性を飲み比べてみるのも楽しいですよ



21

### 21 白瀧酒造の 上善如水 純米吟醸

720ml 1,435円  
蔵の敷地内の3本の井戸からくみ上げた、清冽な雪解け水の特徴を生かした純米吟醸酒。果実のように華やかな香りと、キレのある軽快な味わいをお楽しみいただけます。日本酒を初めて飲む方にもスルスルと飲みやすいお酒です。鯛の酒蒸しや生ガキのレモン添えなどさっぱりとした食事との相性は抜群。

白瀧酒造株式会社 通常時はショールームでの試飲・蔵見学を受け付けております(コロナ禍のため現在休業中。再開の際はホームページでご案内)。  
TEL.0120-85-8520(平日9:00~17:00)お客さま専用フリーダイヤル  
◎JR越後湯沢駅から徒歩約4分  
◎南魚沼郡湯沢町大字湯沢2640  
◎通常10:00~12:00、13:00~15:00(コロナ禍により休業中のため問合せ)  
◎土・日・祝日、夏期・年末年始



### 19 津南醸造の霧の塔 普通酒

1,800ml 1,670円、720ml 835円、  
300ml 350円 (すべて税別)  
酒米は地元津南町の酒米農家が栽培した五百万石を使い、水は2,000m級の山々に降り積もった雪が水源となる湧水を使っています。淡麗にしてふくらみのある旨味、喉ごしが良くスッキリとした後味に仕上がっています。

津南醸造株式会社 平成8年に酒米農家を中心に設立した酒蔵です。津南町中心部から車で10分、国道405号線沿い秘境秋山郷への入口に酒蔵があります。TEL.025-765-5252 ◎ほくほく線、JR飯山線十日町駅から車で約15分 ◎津南町秋成7141 ◎8:00~17:00 ◎土日祝(季節により変動あり)



19

### 22 石塚酒造の姫の井 取って置きの かめぐち酒(熟成生原酒)

1800ml 3,334円(税別)  
720ml 1,572円(税別)  
日本酒が好きな方でもなかなか知らない姫の井のお酒。その中で、さらにマニアックなお酒です。アルコール度数19.5度のかめぐち酒を1年以上熟成。蔵伝統のもち米四段仕込によるしっかりとした味わいに加え、熟成することでコクも深まりました。冷酒がおすすめですが、温めて燗酒にするとよりツウ好みな味わいに。

石塚酒造株式会社 小さな造り酒屋です。普段は社長と従業員1名しかいません。しっかりとした味わいがありながら後味がきれいなことを意味する「凛麗芳醇」なお酒を目標に酒造りをしています。ほぼすべてのお酒をもち米四段仕込(全体の7%程度のもち米を使用して味わいをつける方法)で製造。4月~12月までは蔵見学や試飲も可(無料)。TEL.0257-41-2004 ◎ほくほく線まつだい駅から車で約40分 ◎柏崎市高柳町岡野町1820-2 ◎9:00~17:00 ◎不定休



22



20

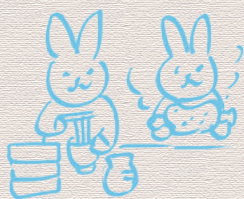
### 20 苗場酒造の純米吟醸 醸す森

720ml 1,650円  
フレッシュでジューシーなテイスト、洋梨を思わせる甘い香りに、酸がキュッと後味を引きしめます。日本酒が苦手な方にもおすすめ! 食前酒にぴったりなお酒です。よく冷やしてお召し上がりください。

苗場酒造株式会社 酒造りに最適なすばらしい環境の中で、技と伝統を誇る越後杜氏によって清酒「苗場山」は育まれてきました。地元の水と米、そして蔵人の技術の結晶でつくり上げる、淡麗でありながらもお米の旨味をしっかりと感じる飲み飽きしない地酒を醸しています。TEL.025-765-2011 ◎JR飯山線津南駅から車で約5分 ◎中魚沼郡津南町大字下船渡555 ◎9:00~17:00 ◎水曜

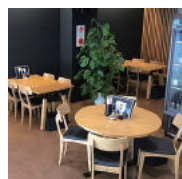






**26 繁蔵 田麦そばの六代目繁蔵**  
生そば(3~4人前)・薬味つゆ付 3,000円  
厳選した玄そばを自社製粉。蕎麦粉と布海苔だけで作った、グルテンフリーのそばです。喉ごし、コシの強さ、風味は別格です。ほかでは味わえない特別な生そばと注がれた人情をご家庭でお楽しみください。

有限会社 繁蔵 田麦そば 初代繁蔵から代々そばを打ってきました。六代目の福岡平八郎が学校町に店を構えて34年、昨年3月に駅通りに移転しました。ぜひお立ち寄りください。TEL.025-752-5656 ②ほくほく線、JR飯山線十日町駅から徒歩約3分 ③十日町駅駅通り237-1 ④10:30~14:00(LO13:30)、17:30~20:00 ⑤月曜(ほか不定休あり)



**27 土の香工房cotocotoの**  
バジル塩糀、チリチリ塩糀  
1瓶 864円

雪室で寝かし、じっくりにがりを落としたまろやかな天日塩と上越の老舗味噌蔵の糀で仕込んだこだわりの塩糀です。自家農園の農薬不使用のバジル粉末と、妙高市特産のかんずりです。それぞれに風味付けしたメイド・イン上越認証商品です。

土の香工房cotocoto 北陸新幹線上越妙高駅のさくら百貨店、直江津駅前ショッピングセンターエルマール・山本味噌店、あるる畑の各店舗にて販売しています。当工房でも購入可能です。TEL.025-546-7127 ②JR上越妙高駅から車で約10分 ③上越市丸山新田183番地1 ④9:00~17:00 ⑤土・日・祝不定休



**E**  
hokanimo IROIRO

**ほかにいろいろ**  
個性派グルメ

海あり、山ありのこの地方には  
いろいろな産品を使った  
ユニークな加工品が  
まだまだありますよ!

**25 津南観光物産館の**  
豪雪津南にんじんジュース  
200ml×20本入 5,400円

にんじんの果肉をたっぷり使い、  
レモン果汁・梅エキスのみを添加したジュースです。

津南観光物産館 津南の美しさや郷土の味をお土産に! プレミアム雪下人参ジュースや魚沼津南産コシヒカリ、地酒・郷土食などのお土産を販売。物産館の奥にある食堂「とんかつ つまみ」では妻有ボークを使用したとんかつが食べられます。隣接する津南食彩館は津南産の新鮮野菜や民芸品などを販売。TEL.025-765-5008 ②JR飯山線津南駅から車で約8分 ③津南町大字芦ヶ崎乙203番地 ④9:00~17:00 ⑤11月末まで無休、冬期は水曜



**23 元祖じんぎすかん料理 澤田屋の**  
じんぎすかん 1袋(1kg) 3,400円

醤油ベースに香味野菜、果物などを調合した秘伝のタレに漬け込んだ、臭みのないニュージーランド産のラム肉は一度食べたらやみつきになるおいしさ。フライパンでおいしい焼く方法も同封されているので家庭でもおいしく食べられます。

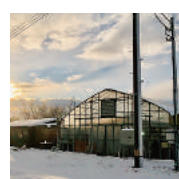
元祖じんぎすかん料理 澤田屋 高柳町が戦時中家畜の羊の育成指定地だったことにヒントを得て、先々代が始めたオリジナルの「じんぎすかん」が名物。ほかにもラーメンや高柳産コシヒカリなどが味わえます。TEL.0257-41-2009 ②ほくほく線まつだい駅から車で約30分 ③柏崎市高柳町岡野町1878 ④11:00~14:00、17:00~21:00(LO20:30) ⑤月曜・火曜(祝日振替休・不定休あり)



**24 苺の花ことばの雪国完熟いちご**  
越後姫バター 1瓶(115g) 900円

いちごで幸せを届けたい! そんな想いから安心安全のために定植後、化学農薬不使用で量よりも質を選ぶ一つ芽管理を選択して作られた、当園自慢の越後姫をこだわりの高千穂バターで練り込みました。いちごを感じられる、ほかにはない越後姫バター。これひとつでいつもの毎日が特別な毎日になるおいしさです!

苺の花ことば 上越市大湯区にあるいちご園。夏はアイスクリーム、シーズン中(11月中旬~7月上旬)はいちごの直売や加工品を販売しています。ギフトにぴったりの商品もそろえてあります。TEL.090-5453-2051 ②JR湯町駅から車で約5分 ③上越市大湯区長崎1500 ④10:15~15:15 ⑤不定休





27  
名様に

店舗でもらえる

# 当たる! プレゼント!

下記の品を1商品につき1名様にプレゼント! ハガキに希望商品の番号、郵便番号、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を記入し、下記までお送りください。当選者には当選ハガキが届きますので、それぞれの店頭で当選ハガキとご希望の商品をお引換ください。

一部商品(3・13・21)は発送をもって当選の告知に代えさせていただきます。

※当選ハガキは11月上旬ごろの到着、引換期限は2021年1月末を予定しています。

|                                                                |                                 |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 2 オリジナル筆箋 1セット                                                 | 雑貨と洋服やさん ハイネ                    |
| 3 上善如水 モイスチャーローション 1本                                          | 白瀧酒造 ※商品発送                      |
| 21 上善如水 純米吟醸(720ml) 1本                                         |                                 |
| 4 塩沢紬マスク 1枚                                                    | 織の文化館 塩沢つむぎ記念館                  |
| 5 薄荷葛きり(5個入) 1箱                                                | アオキ菓子店                          |
| 6 笹子(生クリーム笹だんご)(5個入) 1パック                                      | 孝泉堂                             |
| 7 チーズケーキ アソート 1セット                                             | REGINA SWEETS & BAKERY          |
| 8 継続だんご(5本入) 1箱                                                | 継続だんご本舗 三野屋                     |
| 10 高柳おたのしみセット 1箱                                               | 伊勢屋                             |
| 11 すいか糖 1個                                                     | 越後妻有里山現代美術館<br>[キナーレ]ミュージアムショップ |
| 12 ジェラートシングル引換券 6枚綴り 1セット                                      | 妻有のジェラートショップ ピオーネ               |
| 13 リサブレ(3個入) 1箱                                                | パティスリー スフェール                    |
| 14 きねつき餅(400g) 1パック                                            | JA柏崎 高柳支店                       |
| 15 南魚沼産コシヒカリ(精米5kg) 1袋                                         | まつえんどん                          |
| 16 越後湯沢産コシヒカリ(精米5kg) 1袋                                        | さくらファーム湯沢 ※商品発送                 |
| 17 こだわりかきもち、玄米かきもち 各1個                                         | 久比岐の里                           |
| 18 越後魚沼みそ 橘(4袋入) 1箱                                            | 木津醸造所                           |
| 19 霧の塔 普通酒(720ml) 1本                                           | 津南醸造                            |
| 20 純米吟醸 醸す森(720ml) 1本                                          | 苗場酒造                            |
| 22 姫の井 取って置きのかめぐち酒<br>(熟成生原酒)(720ml) 1本                        | 石塚酒造                            |
| 23 じんぎすかん(500g) 1袋                                             | 元祖じんぎすかん料理 澤田屋                  |
| 24 雪国完熟いちご越後姫バター 1瓶                                            | 苺の花ことば                          |
| 25 ジュースセット(200ml×6本入)<br>人参ジュース・人参ミックスジュース・<br>トマトジュース各2本ずつ 1箱 | 津南観光物産館                         |
| 26 六代目繁蔵 生そば(3~4人前)・薬味つけ付 1箱                                   | 繁蔵 田麦そば                         |
| 27 バジル塩糀、チリチリ塩糀 各1瓶                                            | 土の香工房cotocoto                   |
| 28 甘えびの糀漬(180g) ※冷凍品 1瓶                                        | 道の駅うみてらす名立                      |
| 29 このまま食べれる焼幻魚(5尾入) 1箱                                         | 食彩鮮魚市場                          |

●応募締切 2020年10月31日(土) (当日消印有効)

●宛先 〒948-0079 新潟県十日町市旭町251番地17  
十日町市総合観光案内所内 ほくほく線沿線地域振興連絡協議会  
「名店の名品プレゼント」係

P13のプレゼントと重複応募OK!

〈ご注意〉同一人物・または同世帯で複数応募された場合はプレゼントの対象となりません。※個人情報の取扱についてご記入いただいた個人情報はプレゼントの発送・編集の参考にさせていただきます。第三者にこれらの個人情報を譲渡・公開することはありません。



## 道の駅うみてらす名立 食彩鮮魚市場の

28 甘えびの糀漬 1瓶(180g) 1,500円(税別)

県内で水揚げされた新鮮な甘えびをていねいに下処理し、特製の糀床に漬けこんで、発酵させた「お刺身の糀漬け」です。添加物は一切使用していません。口に入れた瞬間にとろけるような食感で、甘えび本来の甘味と発酵による旨味が融合された素朴ながら豊かな風味のメイド・イン上越認証品です。お酒やご飯のお供に最適です。

## 29 このまま食べれる焼幻魚

1箱5尾入500円(税別)

日本海の深海に棲む幻魚は体長20cmほどで、全身がヌルヌルとしたゼラチン質で覆われています。ユニークな姿とは裏腹に、白身ながらもしっかりと脂がのって味は絶品。近年大注目の幻魚を自社工場で干物にし、さらに焼き上げました。頭から尻尾までそのままスナック感覚で食べられます。メイド・イン上越認証品です。

道の駅うみてらす名立 食彩鮮魚市場 食べる・くつろぐ・遊ぶ、すべてがそろった「海の上の食彩リゾート」道の駅うみてらす名立。食彩鮮魚市場では、鮮魚や自社加工の海産物、銘菓、地酒も販売しています。売り場の一面にはメイド・イン上越認証品コーナーもあり、自社開発の糀漬などはもちろん、上越市が認証した特産品が買い求めいただけます。TEL.025-531-6300 ② えちごトキめき鉄名立駅から徒歩約10分 ③ 上越市名立区名立大町4280-1

④ 9:00~18:00

⑤ 毎月第2水曜



# ほくほくマガジンWEBサイト10/1オープン! (予定)

10/1(予定)にほくほくマガジンのWEBサイトがオープン!! 誌面の人気コーナー

「ぶらり食べ歩き」の掲載店の詳細情報が検索でき、スマホにも対応!

北越急行線のWEBサイト上にオープンします。お楽しみに!

こちらから  
WEBへGO!



ほくほく線  
沿線地域の  
情報をcheck!





リレー式で地域の  
インフルエンサーに聞く  
お気に入りの  
場所やモノ

# 佐野 沙也加さんのおすすめ

リレー / 連載 vol.1



十日町きもの女王2020  
佐野 沙也加 さん SANO Sayaka

## PROFIL

十日町きもの女王2020。好きなことは、十日町市内の観光、お菓子作り、お笑いを見て笑うこと。最近は正座をする時間を作ることを日課としている。十日町のきもの、和の文化を広くお届けできるように日々邁進中!



**生** まれも育ちも十日町市という生粋の十日町っ子。小さいころからさまざまなイベントできもの女王を目にし、鮮やかなきものに負けない美しさと華やかな姿に憧れたそう。昨年職場や近所の人たちの声を受けてコンテストに応募。36名の中から、3名のきもの女王の1人に選ばれました。憧れの女王になれたことがうれしかったと話す佐野さん。その後選ばれた3人で参加したきもの女王勉強会で新しい発見が。「市の歴史・きものの文化、作法や所作を学んだのですが、その中で雪

解け水が十日町市の自然や農産物を育む上で大切なことを知りました。それまでは雪に覆われる冬がゆううつでしたが、勉強会に参加してから冬が少し好きになりました」と意識の変化を話してくれました。「おいしいお米や豊富な山菜、豊かな水と清らかな空気、なにより温かい地域の人たちと関わりながら暮らせるこの土地が居心地がいいんです」という佐野さん。「これからも大好きな十日町市の魅力をPRしていきたいです」と熱意を話してくれました。

## ★ < 十日町市のコレがおすすめ! > ★

今いちばんHOTな  
スポット!



### 1 今年6月にリニューアルオープンした『十日町市博物館』

国宝を間近で見られる博物館。3つのテーマがありそれぞれにワクワクする仕掛けが施されています。最先端のプロジェクションマッピングや土器を組み立てるコーナー、さらにAR技術を用いて自らが縄文時代に入り込んだかのような体験ができたりと子どもから大人まで楽しむ事ができますよ!

☎ 025-757-5531

■ 十日町市西本町一丁目448-9



### 2 元気な地元のお母さんたちによる直売所とレストラン『じろばた』

ここのそばいなりとあんぼ(皮に米粉を使ったおまんじゅうのような十日町の伝統的なおやつ。あんぼともいう)が大好き! 自家製のお惣菜やお菓子のほか、地元農家さんが持ち寄る新鮮なお野菜や果物なども購入できます。近くにある「千年の湯」を堪能したあと『じろばた』に寄って買い物をするのが私のお気に入りのコースです。☎ 025-768-4341

■ 十日町市水口沢76-20



### 3 きもの女王に選ばれてからよく通っている『和の風』

きもの産地のきもの屋さんだけあって、ちよつとした和小物からきもの、浴衣など豊富に取りそろえています。夏は浴衣の品ぞろえが素晴らしいです! 心やさしいご夫婦が自分に似合う浴衣、きものを提案してくださるので、きもの初心者でも安心して相談できます。あなただけの特別なコーディネート作ってみませんか? ☎ 025-752-0123

■ 十日町市千歳町3丁目7-10





読者プレゼント

PRESENT

## B 思わず心がほっこりする 昔なつかしい手作り品が4種類



湯沢町  
セットで  
4  
名様

湯沢町歴史民俗資料館「雪国館」  
手作り品の詰め合わせセット

☎ 025-784-3965 南魚沼郡湯沢町大字湯沢354-1

お客さまに好評の湯沢町と近隣市町の地元の方が手作りした品物をセットにしました。布ぞうりは洗濯ができることから室内での普段使いに。また、色紙などはお部屋のちょっとした飾り物に最適です。

(柄やサイズは選べませんのであらかじめご了承ください)

- ・布ぞうり(フリーサイズ) ・ミニわらじの飾り物
- ・雪ん子の貼り絵色紙 ・手縫い巾着

## A 日本独自の品種「マスカットベリー-A」 を100%使ったワイン



上越市  
3本セット  
2  
名様

岩の原葡萄園  
深雪花赤・白・ロゼ  
各360ml  
3本セット

☎ 025-528-4002

☎ 上越市大字北方1223

日本のワインぶどうの父と呼ばれる川上善兵衛によって1890年(明治23年)に開設された岩の原葡萄園。良質なワインを造るため、夏場のワイン熟成庫の温度管理に越後名物の雪を利用しています。ワイン熟成庫(第一号石蔵、第二号石蔵)や雪室、川上善兵衛記念館などの施設を見学することができ、秋の収穫祭など年間を通じて様々なイベントも行われています。

## 応募要項

「ほくほくマガジン」の読者のみなさんからご意見を募集しています。感想や今後特集してもらいたい話題、耳寄り情報(おいしいお店・景観・温泉)などお寄せください。抽選でステキなプレゼントをお送りいたします。はがきに希望の商品名、住所、氏名、年齢、性別、電話番号を記入し、下記までお送りください。

- 応募締切 2020年10月31日(土) (当日消印有効)
- 当選発表 応募多数の場合は、抽選で当選者を決定いたします。ご当選の通知はプレゼントの発送をもって代えさせていただきます。ご了承ください。
- 宛先 〒948-0079 新潟県十日町市旭町251-17  
十日町市総合観光案内所内  
ほくほく線沿線地域振興連絡協議会  
「読者プレゼント」係

※一部紙面に掲載させていただく場合がございます。

〈ご注意〉同一人物・または同世帯で複数応募された場合はプレゼントの対象となりません。  
※個人情報の取扱について ご記入いただいた個人情報はプレゼントの発送・編集の参考にさせていただきます。第三者にこれらの個人情報を譲渡・公開することはありません。

P5~11の名店の名品プレゼントと重複応募OK!

## C 日本三大薬湯のひとつ 越後松之山温泉コスメセット



十日町市  
セットで  
3  
名様

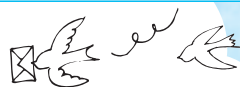
松之山温泉ミスト(80g)、  
フェイスマスク、リップクリーム、  
発砲入浴錠のセット

松之山温泉合同会社まんな

☎ 025-595-8588

☎ 十日町市松之山湯本9-5  
里山ビジターセンター

十日町市にある日本三大薬湯「松之山温泉」。薬湯と呼ばれるほど薬効が高く、新潟県内はもとより全国的にも屈指の名湯として知られています。室町時代には、越後守護上杉家の隠し湯であったという説もあり、その薬効は古くから知れ渡っていました。松之山温泉と水だけで作られた化学成分無添加化粧水「松之山温泉ミスト」や、美肌の湯を体感できるフェイスマスクなど、美肌効果と薬湯効果を併せ持つ松之山温泉を、ご家庭でお楽しみください。



## ほくほく 耳より情報

おはがき、メールで  
情報をお寄せください

●私のおすすめの温泉は上越市三和区にある米本陣と松代の雲海です。どちらも高台にあり、お風呂からの眺めとてもよいです! (上越市/女性)

●昨年松之山温泉に行きました。山間にポツンとあるのんびりとした温泉にとってもいやされました。(埴田県比企郡川島町/女性)

●ほくほくマガジン68号の記事をみて高柳町周辺に行ってきました。お目当ては蕎麦屋「ふか

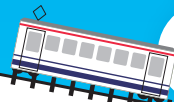
ぐら亭」。そばの原点にあたる百姓そばを食べてきました。(十日町市/男性)

●昨年長野から飯山線で新潟入りし清津峡を歩き、十日町からほくほく線～新幹線で帰宅という旅をしました。(宮城県釜蓋市/女性)

●上越市青田川散策。春の桜ロードだけでなく夏秋もすばらしいロケーション。騙されたと思っておいでください。すごいですよ。(上越市/男性)



# しまくしまく TOPICS



9/18金～11/3火・祝

## トキてつ×しまくしまく×大系線 駅スタンプラリー2020

北越急行(ほくほく線)×えちごトキめき鉄道(妙高はねうまライン・日本海ひすいライン)コラボ企画に今年から大系線も参加して駅スタンプラリーが開催されます。ローカル線の旅を楽しみながら、スタンプラリー限定のかわいいキャラクターのスタンプを集めて、賞品をゲットしよう! 詳細は北越急行HPをご覧ください。

大系線南小谷駅が追加!



### 実施区間

- ほくほく線:六日町～犀潟間
- 妙高はねうまライン:妙高高原～直江津間
- 日本海ひすいライン:市振～直江津間
- JR大系線:糸魚川～南小谷間

### 賞品

オリジナルデザインの缶バッジです。※賞品は数量限定、先着順となります。

- わくわく賞(スタンプを5つ集めてゲット) …先着500個
- トキてつ線制覇賞(トキてつの11駅制覇でゲット) …先着150個
- ほくほく線制覇賞(ほくほく線の10駅制覇でゲット) …先着150個
- 全駅制覇賞(スタンプを22駅全て集めてゲット) …先着100個

賞品交換の際、  
糸魚川市内で「西」られる  
お見きり券は  
ちょっぴりプレゼント!



### お問合せ先

北越急行(株) ☎025-750-1251 (平日9:00～18:00)  
えちごトキめき鉄道(株) ☎025-543-7889 (平日8:30～17:30)

利用日  
当日のみ  
発売

## しまくしまくワンデーパス 1日乗り放題

★おとな 1,500円  
★こども 700円

### 発売箇所

- [窓口] ほくほく線十日町駅、  
えちごトキめき鉄道直江津駅
- [車内] ほくほく線普通列車内
- [券売機] 六日町駅(改札内)、魚沼丘陵駅、  
しんざ駅、ほくほく線十日町駅、  
まつだい駅、ほくほく大島駅、  
虫川大杉駅、うらがわら駅、くびき駅

ほくほく線の普通列車・快速列車・超快速列車が1日乗り放題のフリーパスです  
※フリー区間外のご利用の場合は別途運賃が必要です。

### フリー区間

犀潟 ー くびき ー 大池(この森) ー うらがわら ー 虫川大杉 ー ほくほく大島 ー まつだい ー 十日町 ー しんざ ー 美佐島 ー 魚沼丘陵 ー 六日町

十日町市博物館  
リニューアルオープン記念

renewal

ほくほく  
ワンデーパス **特装版**  
「国宝・火焰型土器Ver.」を  
数量、期間限定で発売します。



発売期間 令和2年9月18日～12月31日

数量 おとな500枚、こども100枚  
※なくなり次第終了となります。

発売場所 ほくほく線十日町駅のみ  
※当日有効のほくほくワンデーパスをお持ちの場合、  
十日町駅で発行替えが可能です。

### 特典

- ① 十日町市博物館で  
ポストカードプレゼント!
- ② ワンデーパスを見せると  
入館料100円引き

お問合せは  
こちら

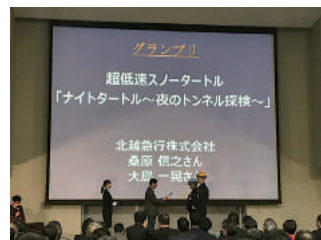
ほくほく線十日町駅  
☎ 025-752-0770



# 『鉄旅オブザイヤー2019』グランプリを受賞しました!!

グランプリ受賞ツアー

## 超低速スノータートル 「ナイトタートル～夜のトンネル探検～」



日本国内の優れた鉄道旅行を審査・表彰する『鉄旅 OF THE YEAR 2019』

の結果発表及び授賞式が2020年2月5日(水)に「鉄道博物館(埼玉県さいたま市)」にて開催されました。全国の旅行会社より応募された85作品の中から、鉄旅オブザイヤー実行委員会による第一次審査、外部審査員による第二次審査を経て選考された5作品の中から北越急行の超低速スノータートル「ナイトタートル～夜のトンネル探検～」が最高位のグランプリを受賞しました。



### あえてゆっくり走る 「超低速スノータートル」

ほくほく線で運行している日本一表定速度が速い(88km/h)と言われている「超快速スノーラビット」の対極として「うさぎと言えばかめ」という発想から生まれた、あえてのんびりゆっくり走る(5~20km/h)ことで、いつもとは違った沿線の風景を楽しんでいただく旅行商品「超低速スノータートル」の夜バージョンとして企画しました。



とんぼに抜かれるほどの低速で走る  
「超低速スノータートル」

夜食に  
地元南魚沼産の  
コシヒカリの  
新米を使った  
おにぎり



鉄旅 OF THE YEAR  
のロゴマーク ▶



### 「鉄旅 OF THE YEAR」とは

企画性やオリジナリティにこだわって造成した国内の優れた鉄道旅行商品に対して表彰を行い、鉄道旅行ならではの魅力を発信していきます。鉄道旅行及び国内旅行のプロモーションおよび利用拡大に資することを目的に、実施しているアワードです。

社員が使っている  
ヘルメットと色違い。  
超低速スノータートル  
ナイトタートル限定  
特注ヘルメット



### 深夜のトンネル歩き ツアーの魅力

列車の営業運転が終了した夜間に、一般の方が立ち入ることができないトンネル内の線路約2.2km(美佐島駅～しんぞ駅間)を歩いて探検し、超難関工事となった「鍋立山トンネル」も探検します。さらに参加者全員に特注ヘルメットのプレゼント付き!全線の7割をトンネルが占める「ほくほく線」ならではの夜のトンネル探検です。



毎回大人気!!「ナイトタートル～夜のトンネル探検～」の開催については当社ホームページでお知らせします。



北越急行株式会社

ほくほく線





# ほくほく線で行く! 妻有ビール見学と まつだい芝峠温泉雲海 日帰りツアー

湯沢からも上越からも  
どちらの方面からでもご参加OK!

出発日 **11月14日土**  
定員 30人  
最少催行人数 15人  
まつだい駅より添乗員同行

旅行代金 発着駅により料金が異なります

| お一人様(税込) | 大人     | 小人     |
|----------|--------|--------|
| 上越妙高駅    | 7,800円 | 6,400円 |
| 高田駅      | 7,600円 | 6,300円 |
| 直江津駅     | 7,400円 | 6,200円 |
| 越後湯沢駅    | 7,000円 | 6,000円 |
| 六日町駅     | 6,500円 | 5,800円 |
| 十日町駅     | 5,900円 | 5,500円 |

## 往路

|        |       |
|--------|-------|
| 上越妙高駅  | 8:45  |
| 高田駅    | 8:52  |
| 直江津駅 着 | 9:01  |
| 発      | 9:32  |
| まつだい駅  | 10:11 |

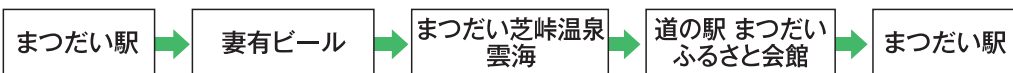
|       |      |
|-------|------|
| 越後湯沢駅 | 9:14 |
| 六日町駅  | 9:30 |
| 十日町駅  | 9:40 |
| まつだい駅 | 9:49 |

## 復路

|        |       |
|--------|-------|
| まつだい駅  | 16:04 |
| 直江津駅 着 | 16:36 |
| 発      | 17:08 |
| 高田駅    | 17:16 |
| 上越妙高駅  | 17:24 |

|       |       |
|-------|-------|
| まつだい駅 | 15:45 |
| 十日町駅  | 15:54 |
| 六日町駅  | 16:10 |
| 越後湯沢駅 | 16:28 |

## 共通行程



|         |        |             |             |       |        |
|---------|--------|-------------|-------------|-------|--------|
| 上越妙高駅発着 | 10:15発 | 10:25~10:55 | 11:05~15:20 | 15:30 | 16:04発 |
| 越後湯沢駅発着 | 9:50発  | 10:00~10:30 | 10:40~15:00 | 15:10 | 15:45発 |

お申込み・お問合せはこちらから! お気軽にお問合せください

**かなえる旅行社**

**☎025-512-5888**  
担当/佐藤 ☎saburo@kanaeru.club

営 9:30~17:30 (月~金)  
休 土・日曜・祝日休

※写真はすべてイメージです



ほくほく線のお問合せは

北越急行株式会社/  
新潟県南魚沼市六日町2902番地1 ☎025(770)2820  
<https://www.hokuhoku.co.jp> ほくほく線



## お問合せは

ほくほく線沿線地域振興連絡協議会

事務局/十日町市産業観光部観光交流課  
新潟県十日町市旭町251番地17  
十日町市総合観光案内所内  
☎025(757)3100

|                   |               |
|-------------------|---------------|
| (一社)南魚沼市観光協会      | ☎025(783)3377 |
| 津南町観光協会           | ☎025(765)5585 |
| 柏崎観光協会            | ☎0257(22)3163 |
| (一社)湯沢町観光協会       | ☎025(785)5505 |
| (公社)上越観光コンベンション協会 | ☎025(543)2777 |
| 大潟観光協会            | ☎025(534)4465 |
| (一社)十日町市観光協会      | ☎025(757)3345 |

※2020年8月現在の情報ですので、掲載している内容が変更になる場合がございます。お出かけの際は事前にご確認ください。